



Brusel 4. října 2018
(OR. en)

12826/18

Interinstitucionální spisy:

2016/0131(COD)
2016/0132(COD)
2016/0133(COD)
2016/0222(COD)
2016/0223(COD)
2016/0224(COD)
2016/0225(COD)

ASILE 67
ASIM 118
CSC 285
EURODAC 24
ENFOPOL 489
RELEX 829
CODEC 1602

POZNÁMKA

Odesílatel: Předsednictví

Příjemce: Rada

Č. dok. Komise: 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Předmět:

Reforma společného evropského azylového systému a znovuušidlování

a) Dublinská nařízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (přepracované znění) (první čtení)

b) Směrnice o podmínkách přijímání: návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu (přepracované znění) (první čtení)

c) Kvalifikační nařízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany a o změně směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (první čtení)

d) Nařízení o azylovém řízení: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (první čtení)

e) Nařízení Eurodac: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování [nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států], za účelem identifikace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva (přepracované znění)

f) Nařízení o Agentuře EU pro azyl: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (první čtení)

g) Nařízení o rámci pro znovuušidlování: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovuušidlování a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 (první čtení)

= zpráva o pokroku

I. ÚVOD

1. Ve dnech 4. května a 13. července 2016 předložila Komise sedm legislativních návrhů, jejichž cílem je reformovat společný evropský azylový systém. Součástí tohoto balíčku bylo přepracované znění dublinského nařízení a nařízení o Eurodacu, návrh nařízení o zřízení Agentury Evropské unie pro azyl (EUAA), návrh nařízení o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v EU, návrh kvalifikačního nařízení, přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání a návrh nařízení, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovusídlování.
2. Evropská rada na svém zasedání konaném ve dnech 28. a 29. června 2018 uvítala neúnavné úsilí bulharského předsednictví i předsednictví předcházejících a současně zdůraznila, že je nutno otázku celého balíčku urychleně vyřešit, a vybídla Radu, aby pokračovala v práci a završila ji co nejdříve. V průběhu října by měla být Evropské radě předložena zpráva o pokroku. Rakouské předsednictví se na tomto základě nadále zabývalo otázkami, které zůstávaly nevyřešené, s cílem dokončit výše uvedené návrhy co nejdříve.

Tato zpráva o pokroku navazuje na zprávu předchozí, předloženou Radě dne 6. června 2018 ve znění uvedeném v dokumentu 9520/18.

II. AKTUÁLNÍ STAV NÁVRHŮ TÝKAJÍCÍCH SE SPOLEČNÉHO EVROPSKÉHO AZYLOVÉHO SYSTÉMU

A. *DUBLINSKÉ NAŘÍZENÍ*

3. V červnu roku 2018 dospěla Evropská rada k závěru, že je třeba dosáhnout konsensu ve věci dublinského nařízení, jehož reforma musí být založena na rovnováze mezi odpovědností a solidaritou, a to se zřetelem na osoby, jejichž vylodění je výsledkem pátracích a záchranných operací.

4. Rakouské předsednictví navázalo na práci bulharského předsednictví i předsednictví předcházejících a pokračovalo v hledání možných řešení vedoucích k dosažení celkové rovnováhy mezi odpovědností a solidaritou. Za tímto účelem se v průběhu letních měsíců uskutečnila dvoustranná zasedání se všemi členskými státy, v jejichž průběhu byla zvažována alternativní řešení s ohledem na nový celkový kontext, včetně možností, jak zohlednit aspekt vylodění. V průběhu dvoustranných rozhovorů bylo tedy zjišťováno, zda by komplexní přístup, na nějž odkazovala Evropská rada, mohl zahrnovat různé formy solidarity, které by byly poskytovány členským státům čelícím tlaku a na nichž by se musely podílet všechny členské státy. Předsednictví posoudilo výsledky dvoustranných zasedání a předloží je k diskuzi ministrům vnitra na zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci dne 12. října 2018.

B. SMĚRNICE O PODMÍNKÁCH PŘIJÍMÁNÍ

5. Na zasedání Coreperu konaném dne 29. listopadu 2017 obdrželo estonské předsednictví mandát týkající se přepracování směrnice o podmínkách přijímání společně s širokou podporou k zahájení jednání s Evropským parlamentem. Na osmém zasedání trialogu, konaném dne 14. června 2018, bylo dosaženo prozatímní dohody mezi zpravodajem EP a bulharským předsednictvím. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 20. června, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Předsednictví na červenec naplánovalo dvoustranná zasedání se všemi delegacemi a na tomto základě předložilo radům pro SVV k posouzení návrhy na změny prozatímní dohody s cílem řešit hlavní přetrvávající otázky. Předsednictví na těchto zasedáních na delegace apelovalo, aby změny prozatímní dohody omezily na minimum a aby se zaměřily na nejzásadnější aspekty. Na úrovni radů pro SVV pokračuje práce na finalizaci dodatečných cílených změn prozatímní dohody s Evropským parlamentem a jakmile bude dokončena, předsednictví má v úmyslu tyto změny předložit Evropskému parlamentu. S ohledem na prozatímní dohodu dosaženou na červnovém zasedání trialogu Parlament neformálně uvedl, že dohodu i nadále podporuje.

C. KVALIFIKAČNÍ NAŘÍZENÍ

6. Jednání s Evropským parlamentem byla zahájena v září roku 2017. Na osmém zasedání trialogu, konaném dne 14. června 2018, dosáhlo bulharské předsednictví prozatímní dohody s Evropským parlamentem. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 19. června, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Předsednictví se v červenci sešlo na dvoustranných zasedáních s těmi členskými státy, které v souvislosti s prozatímní dohodou poukazovaly na problematické prvky. Následně pak byly na technické úrovni projednávány nové cílené kompromisní návrhy týkající se některých ustanovení. Ty byly předloženy Evropskému parlamentu na zasedání trialogu dne 26. září. V průběhu tohoto trialogu Parlament informoval předsednictví, že s ohledem na prozatímní dohodu dosaženou na červnovém zasedání trialogu dohodu v zásadě podporuje a prozatím nemá v úmyslu pokračovat v jednáních.

D. NAŘÍZENÍ O AZYLOVÉM ŘÍZENÍ

7. Předsednictví v červenci a v září pokračovalo v posuzování nařízení o azylovém řízení na úrovni radů pro SVV s cílem dosáhnout postoje Rady. U většiny opatření je třeba provést pouze drobné změny, avšak stále zbývá několik nevyřešených otázek, u nichž je obtížné dosáhnout dohody: řízení na hranici (povinná vs. dobrovolná povaha) a definice konečného rozhodnutí. Navíc je zapotřebí práci koordinovat s jednáními o souvisejících tématech, jako je směrnice o navracení a kontrolovaná střediska. Další zasedání radů pro SVV je plánováno na polovinu října a předsednictví má v úmyslu předložit poté znění Coreperu s cílem obdržet mandát k zahájení jednání s Evropským parlamentem.

E. NAŘÍZENÍ O EURODACU

8. Interinstitucionální jednání o přepracovaném znění nařízení o Eurodacu byla zahájena v září roku 2017 na základě rozšířeného mandátu dohodnutého na úrovni Coreperu dne 15. června 2017 a hlasování ve výboru LIBE, které se uskutečnilo dne 30. května 2017. Dne 14. února 2018 rozšířil Coreper mandát Rady k jednání o nařízení o Eurodacu tak, aby se vztahoval i na otázky související se znovusídlováním. Během estonského předsednictví se uskutečnily čtyři trialogy a další dva se konaly během bulharského předsednictví. Na zasedání trialogu konaném dne 19. června se bulharskému předsednictví a zpravodaji podařilo dosáhnout dohody ve věci většiny dosud otevřených otázek týkajících se předávání údajů třetím zemím pro účely navracení a snímání biometrických údajů nezletilých. Nicméně pokud jde o délku doby uchovávání údajů týkajících se žadatelů o azyl, předsednictví si vyhradilo svůj postoj do doby, než bude v dublinském nařízení upřesněna délka stabilní příslušnosti. V průběhu téhož trialogu se uskutečnila i první diskuze o ustanoveních o údajích týkajících se znovusídlených osob. Zpravodaj souhlasil, že zváží přístup, který k této otázce Rada zaujala. Rakouské předsednictví pokračuje v projednávání ustanovení týkajících se znovusídlení v nařízení o Eurodacu na technické úrovni, v souladu s tím, co bylo dohodnuto v průběhu výše uvedeného dialogu. Zasedání věnované technickým aspektům se konalo dne 7. září a pokračovalo dne 19. září.

F. NAŘÍZENÍ O AGENTUŘE EU PRO AZYL

9. V návaznosti na dohodu o částečném obecném přístupu, již bylo v Radě dosaženo dne 20. prosince 2016, zahájilo maltské předsednictví v lednu 2017 jednání s Evropským parlamentem. Díky řadě zasedání a trialogů na technické úrovni dosáhlo maltské předsednictví v rámci trialogu konaného dne 28. června dohody ohledně normativní části znění. Estonské předsednictví pokračovalo v práci na technické úrovni s cílem uvést body odůvodnění do souladu s hlavní částí návrhu a dosáhlo v této věci dohody s Evropským parlamentem. Estonské předsednictví dokončilo rovněž proces, během něž byly předkládány závazky ve vztahu k rezervní skupině pro otázky azylu, která již dosáhla počtu 500 odborníků. Dne 6. prosince 2017 vzal Coreper na vědomí prozatímní dohodu dosaženou s Evropským parlamentem ohledně znění návrhu, kromě těch částí znění, jež jsou uvedeny v hranatých závorkách a jež odkazují na jiné návrhy společného evropského azylového systému. Dne 12. prosince 2018 Komise předložila pozměněný návrh nařízení o Agentuře EU pro azyl, který vychází z prozatímní dohody dosažené společnými normotvůrci v roce 2017. Pozměněný návrh dále vychází z prozatímní dohody týkající se operativní a technické pomoci umožňující agentuře vést celé řízení o mezinárodní ochraně nebo jeho část, aniž by byla dotčena pravomoc příslušných vnitrostátních orgánů rozhodovat o jednotlivých žádostech. Cílem navrhovaných změn je rovněž zajistit doplňkovost mezi činnostmi Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a budoucí Agentury EU pro azyl, zejména při nasazování podpůrných týmů pro řízení migrace. Pozměněný návrh o Agentuře EU pro azyl byl poprvé posouzen v průběhu rakouského předsednictví Pracovní skupinou pro azyl dne 25. září 2018 a na zasedání radů pro SVV dne 8. října 2018. Radové pro SVV budou pokračovat v jednáních s cílem dohodnout mandát a zahájit co nejdříve jednání s Evropským parlamentem.

G. NAŘÍZENÍ O ZNOVUUSÍDLOVÁNÍ

10. Mandát pro jednání s Evropským parlamentem byl přijat dne 15. listopadu 2017.

Interinstitucionální jednání byla zahájena v prosinci roku 2017 a v roce 2018 se v průběhu bulharského předsednictví uskutečnilo celkem šest trialogů, které umožnily dosáhnout pokroku u většiny prvků návrhu. Dne 13. června předsednictví a Evropský parlament dosáhly široké politické dohody ohledně hlavních prvků nařízení. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 20. června 2018, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Rakouské předsednictví následně uspořádalo dvoustranná zasedání s těmi členskými státy, které nebyly s to prozatímní dohodu potvrdit. Na základě těchto jednání byly Parlamentu předloženy nové kompromisní návrhy. Avšak po prvním trialogu věnovaném technickým aspektům Parlament druhé zasedání zrušil a neformálně uvedl, že s ohledem na prozatímní dohodu dosaženou na červnovém zasedání trialogu dohodu v zásadě a prozatím podporuje.
